

証明書交付願

Request for Issuance of Certificate

東京外国語大学長 殿

申請日 _____ 年 _____ 月 _____ 日 Date of Application

Name	アルファベット Alphabet		カタカナ・漢字 Japanese Character:					
氏名								
Student Number	学籍番号		Telephone Number	電話番号	E-mail			
Birth Date	年	月	日	Nationality	国籍	Year of Admission		
生年月日						入学年度		
Address	住所 International Residence (国際交流会館) No.1 / No.2 / No.3 Room No.							
Registration	1	研究生 (Research student)	4	言語文化学部	年	5	博士前期	年
在籍身分	2	日研生 (Japanese studies student)		国際社会学部	年	6	博士後期	年
	3	Exchange Student		国際日本学部	年	7	PCS	
Kinds of Certificate 証明書の種類						Number of copies required 必要枚数		
						Japanese 和文	English 英文	
1	Certificate of Enrollment 在学証明					通	通	
2	Certificate of Past Attendance 在籍していた証明 (_____ 年 _____ 月 ~ _____ 年 _____ 月)					通	通	
3	Certificate of Grades 成績証明					通	通	
4	Certificate of Subjects Enrolled 履修証明					通	通	
5	Certificate of (Incoming) Completion 修了 (見込み) 証明					通	通	
6	Certificate of Residence (International Residence) 国際交流会館入居証明					通	通	
7	Certificate of Scholarship 奨学金受給証明: 国費 (MEXT) ・ JASSO ・ 学習奨励費 その他 (_____)					通	通	
8	派遣留学証明 (_____ 年 _____ 月 ~ _____ 年 _____ 月 大学)					通	通	
9	Application for Extention or Change of Status / Application for Certificate of Eligibility (for organization) 在留期間更新・在留資格変更許可申請書 / 在留資格認定証明書交付申請書 (所属機関作成用)					通	通	
10	the others その他 (_____)					通	通	
Where to submit the certificate 提出先	入国管理局 (Immigration bureau) ・ T U F S ・ 派遣留学先大学/Home University (_____) 大使館 (Embassy) 役所 (Public Office) ・ 雇用主 (Employer) ・ 財団 (Foundation) ・ その他 the others (_____)							
Reason for the application 申請理由	ビザ申請/更新 (Visa) ・ 就職/アルバイト (Employment) ・ 奨学金申請 (Scholarship) ・ 派遣留学の申請 役所手続き (Procedure at the public office) ・ 入試 (Entrance examination) ・ 単位互換 (Credit transfer) その他 the others (_____)							

※発行には通常3日かかります
Issuance will take 3 working days after application

留学生課長	課長補佐	係長	係

発行日	発行番号	照合

1 在学中又は入学予定の外国人の氏名及び在留カード番号

Name and residence card number of the foreigner being at school or planning to enter the school

(1)氏名 Name _____ (2)在留カード番号 Residence card number _____

2 通学先 Place of Study

(1)学校名 Name of School 東京外国語大学

(2)所在地 Address 東京都府中市朝日町3-11-1

電話番号 Telephone No. 042-330-5184(留学生課)

(3)法人名 Corporation name 国立大学法人東京外国語大学

(4)法人番号(13桁) Corporation no. (combination of 13 numbers and letters)

4	0	1	2	4	0	5	0	0	1	2	8	7
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

(5)授業形態 Type of class
 昼間制 Day classes 昼夜間制 Day-Evening classes 夜間制 Evening classes
 サテライト制 (双方向通信による遠隔授業を受ける場合に記入) Satellite program (fill in this box when attending remote classes that use two-way communication)
 通信制 (単位の一部をビデオ又はインターネット等による教育により取得できる場合を含む。) Correspondence course (including cases receiving credits for education via video or internet)

(6)生活指導担当者名 (通学先が専修学校, 各種学校, 中学校又は小学校の場合に記入) Name of the resident adviser in Japan (in case that the place of study is an advanced vocational school, miscellaneous school, junior high school or elementary school)

(7)学生交換計画の有無及び当該計画の策定主体 (通学先が高等学校, 中学校又は小学校の場合に記入) 有・無 Yes / No
 Is the applicant participating in a student exchange program? Which organization is in charge of that program?
 (when the place of study is senior high school, junior high school or elementary school)
 国又は地方公共団体の機関 National or local government 独立行政法人 Incorporated administrative agency 国立大学法人 National university corporation 学校法人 Educational foundation
 公益社団法人又は公益財団法人 Public interest incorporated association or public interest incorporated foundation その他 (Others)

3 入学年月日 Date of entrance _____ 年 Year _____ 月 Month _____ 日 Day _____

4 週間授業時間(予定を含む。) Lesson hours per week(including scheduled lessons) _____ 時間 hours

5 在籍区分 Registration

- 大学院 (博士) Doctor 大学院 (修士) Master
- 大学院 (研究生/専ら聴講によらない) Graduate school (Research student / not study through auditing courses exclusively) 大学院 (研究生/専ら聴講による) Graduate school (Research student / study through auditing courses exclusively) 大学 (学部生) Undergraduate student
- 大学 (聴講生) University (Auditor) 大学 (科目等履修生) University (Elective course student) 大学 (別科生) University (Japanese language course student)
- 大学 (研究生/専ら聴講によらない) University (Research student/ not study through auditing courses exclusively) 大学 (研究生/専ら聴講による) University (Research student / study through auditing courses exclusively) 短期大学 (学科生) Junior college (Regular student)
- 短期大学 (聴講生) Junior college (Auditor) 短期大学 (科目等履修生) Junior college (Elective course student) 短期大学 (別科生) Junior college (Japanese language course student)
- 高等専門学校 Technical school 専修学校 (専門課程) Advanced vocational school (Specialized course) 専修学校 (高等課程) Advanced vocational school (Higher course)
- 専修学校 (一般課程) Advanced vocational school (General course) 各種学校 Miscellaneous school
- 日本語教育機関 (専修学校専門課程) Japanese language institution (Advanced vocational school of specialized course) 日本語教育機関 (専修学校一般課程) Japanese language institution (Advanced vocational school of general course)
- 日本語教育機関 (準備教育課程) Japanese language institution (Preparatory courses) 日本語教育機関 (各種学校) Japanese language institution (Miscellaneous school)
- 日本語教育機関 (その他) Japanese language institution (Others)
- 高等学校 Senior high school 中学校 Junior high school 小学校 Elementary school その他 (Others)

6 学部・課程 Faculty / Course

(5で大学院, 大学, 短期大学(いずれも聴講生・科目等履修生及び研究生の場合を含む)を選択した場合に記入)

(Check the following item(s) if you selected Doctor, Master, Graduate school (Research student), Undergraduate student, University (Auditor elective course student), University (Research student), Junior college (Regular student) or Junior college (Auditor elective course student) as your answer to question 5)

- | | | | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 法学
Law | <input type="checkbox"/> 経済学
Econom . | <input type="checkbox"/> 政治学
Politics | <input type="checkbox"/> 商学
Commercial science | <input type="checkbox"/> 経営学
Business administration | <input type="checkbox"/> 文学
Literature |
| <input type="checkbox"/> 語学
Linguistics | <input type="checkbox"/> 社会学
Sociology | <input type="checkbox"/> 歴史学
History | <input type="checkbox"/> 心理学
Psychology | <input type="checkbox"/> 教育学
Education | <input type="checkbox"/> 芸術学
Science of art |
| <input type="checkbox"/> その他人文・社会科学 (Others(cultural science/ social science)) | | | <input type="checkbox"/> 理学
Science | <input type="checkbox"/> 化学
Chemistry | <input type="checkbox"/> 工学
Engineer |
| <input type="checkbox"/> 農学
Agriculture | <input type="checkbox"/> 水産学
Fisheries | <input type="checkbox"/> 薬学
Pharmacy | <input type="checkbox"/> 医学
Medicine | <input type="checkbox"/> 歯学
Dentistry | |
| <input type="checkbox"/> その他自然科学 (Others(natural science)) | | | <input type="checkbox"/> 体育学
Sports science | <input type="checkbox"/> その他 (Others) | |

7 所属予定の研究室 (5で大学院を選択した場合に記入)

Research room (Fill in the following item(s), if you selected Doctor, Master or Graduate school (Research student) as your answer to question 5)

(1)研究室名

Name of research room _____

(2)指導教員氏名

Name of mentoring professor _____

8 専門課程名称 (5で高等専門学校～各種学校を選択した場合に記入)

Name of specialized course (Check the following item(s) if you selected "Technical school" through to "Miscellaneous school" as your answer to question 5)

- | | | | | |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 工業
Engineering | <input type="checkbox"/> 農業
Agriculture | <input type="checkbox"/> 医療・衛生
Medical services / Hygienics | <input type="checkbox"/> 教育・社会福祉
Education / Social welfare | <input type="checkbox"/> 法律
Law |
| <input type="checkbox"/> 商業実務
Practical commercial business | <input type="checkbox"/> 服飾・家政
Dress design / Home economics | <input type="checkbox"/> 文化・教養
Culture / Education | <input type="checkbox"/> その他 (Others) | |

9 卒業年月 (予定) Month and year of (scheduled) graduation

年 _____ 月 _____

(交換留学生の場合, 10に交換留学受入満了年月を記入)

Year(s) _____ Month(s) _____

(If you are an exchange student, fill in the expiration date of the exchange student acceptance period in (10))

10 交換留学受入満了年月

年 _____ 月 _____

Month and year of expiration of the exchange student acceptance period

Year(s) _____ Month(s) _____

以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and correct

教育機関名, 代表者氏名の記名 / 申請書作成年月日

Name of the educational institution and representative of the educational institution / Date of filling in this form

東京外国語大学長 林佳世子

印
Seal

年
Year

月
Month

日
Day

注意 Attention

申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合, 所属機関等が変更箇所を訂正すること。

In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the organization must correct the changed part .

在留期間更新許可申請について

進級等の理由で在留期間満了後も引き続き日本に滞在する必要がある者は在留期間更新許可申請を行うこと。満了日の3か月前から満了日当日までに住居地を管轄する入国管理局に申請する。

必要書類等は次のとおりである。

○在留期間更新許可申請書（入国管理局に用意されているほか法務省のホームページからダウンロードすることができる、または、留学生課で取得することができます。）

- ・写真1枚縦4 cm×横3 cmの貼付が必要（**過去3ヶ月以内に撮影したもの**）
- ・所属機関作成書類を留学生課に申請すること。発行には3～5営業日かかる。

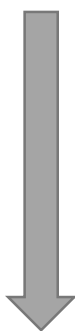
○在学証明書（**学部生、大学院生は教務課で発行してください**）

○学業成績証明書（研究生は指導教員の意見書）

○費用支弁関係書類（国費外国人留学生は留学生課に「国費証明書」の発行を申し込む。）

私費外国人留学生の方は、以下の書類をご自身でご用意ください。

- 旅券
- 在留カード（外国人登録証明書）
- 手数料（平成30年度現在 4,000円）



- | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>① 自分で学費・生活費を支払う場合、</p> <ol style="list-style-type: none">1) 奨学金の支給証明書2) 本人名義の銀行の預金残高証明書又は預金通帳の写し3) 送金証明書 <p>② 自分以外の方が学費・生活費を支払う場合、</p> <ol style="list-style-type: none">1) 経費支弁者作成の経費支弁書2) 経費支弁者に関する次の書類のうち1又は複数<ul style="list-style-type: none">・経費支弁者の課税証明書（総所得が記載されたもの）・源泉徴収票 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|